

---

## Lundi 11 septembre / Monday, September 11

*Salle du Roy, Centre d'interprétation de Place-Royale*

### 9h00 / 9 a.m. Hôtel Manoir d'Auteuil

Départ vers la Salle du Roy / Departure  
for the Salle du Roy

### 9h30 Accueil et présentation des participants / 9:30 a.m. Welcome and presentation of participants

### 10h00-12h30 Axe 1. Réinventer l'Antiquité / 10 a.m.-12:30 p.m. Part 1. Reinventing Antiquity

Présentation par / Presentation by  
*Marc-André BERNIER*  
*Université du Québec à Trois-Rivières (Canada)*

### SÉANCE 1 / SESSION 1

*Le XVIII<sup>e</sup> siècle et la communauté des Anciens /  
The Eighteenth Century and the Community  
of the Ancients*

*Tristan COIGNARD*  
*Université Michel de Montaigne - Bordeaux 3 (France)*

L'idéal républicain chez Christoph Martin  
Wieland et Jean-Jacques Rousseau.  
Le « retour à l'antique » dans le débat  
historique et politique au siècle des  
Lumières

*Nicole Horejsi*  
*University of California, Los Angeles (U.S.A.)*

Making History out of Nothing : in Search  
of a Feminine Classical Tradition in  
Charlotte Lennox's *Female Quixote*

### 12h30-14h30 Déjeuner / 12:30-2:30 p.m. Lunch

### 14h30-17h00 Axe 1. Réinventer l'Antiquité (suite) / 2:30-5 p.m. Part 1. Reinventing Antiquity (continued)

### SÉANCE 2 / SESSION 2

*Les sources hellénistiques / The Hellenistics Sources*

*Avi LIFSCHITZ*  
*University of Oxford (Grande-Bretagne)*

The Revival of the Epicurean History of  
Language and Culture in the Enlightenment

### Pause-café / Coffee break

*Louisa SHEA*  
*Rice University (Houston, USA)*

Diogenes in the Salon: Reinventing  
Cynicism for the Enlightenment

---

## Mardi 12 septembre / Tuesday, September 12

*Salle du Roy, Centre d'interprétation de Place-Royale*

### 9h00 / 9 a.m. Hôtel Manoir d'Auteuil

Départ vers la Salle du Roy / Departure  
for the Salle du Roy

### 9h30-12h00 Axe 1. Réinventer l'Antiquité (suite) / 9 a.m.-noon Part 1. Reinventing Antiquity (continued)

### SÉANCE 3 / SESSION 3

*Les Lumières écossaises /The Scottish Enlightenment*

*Alexandra HYARD*  
*École des hautes études en sciences sociales (Paris, France)*

Histoire et économie politique chez  
Dugald Stewart

### Pause-café / Coffee break

*Oili PULKKINEN*  
*Université de Jyväskylä (Finlande) et University of Edinburgh*

Classical Literature and Statesmanship in  
Scottish Enlightenment

### 12h00-14h00 Déjeuner / noon-2 p.m. Lunch

### 14h00-15h00 Visite du quartier de la place Royale / 2-3 p.m. Tour of the place Royale area

### 15h00-17h30 Axe 1. Réinventer l'Antiquité (suite) / 3-5:30 p.m. Part 1. Reinventing Antiquity (continued)

### SÉANCE 4 / SESSION 4

*Les Antiquités nationales /  
National Antiquities*

*Alicia C. MONTOYA*  
*Université de Leyde (Pays-Bas)*

D'un *Amadis* à l'autre. Anciens et  
Modernes devant la littérature médiévale,  
1684-1751

### Pause-café / Coffee break

*Christina CONTANDRIOPOULOS*  
*Université McGill (Montréal, Canada)*

Jacques-Antoine Dulaure (1755-1835) :  
interprète des cultes de l'Antiquité et des  
origines de l'architecture et de la ville

---

## Mercredi 13 septembre 2006 / Wednesday, September 13

*Salle du Roy, Centre d'interprétation de Place-Royale*

### 9h00 / 9 a.m. Hôtel Manoir d'Auteuil

Départ vers la Salle du Roy / Departure for  
the Salle du Roy

### 9h30-12h00 Axe 2. Imaginer de nouveaux mondes / 9:30 a.m.-noon Part 2. Imagining New Worlds

Présentation par / Presentation by  
*Hans-Jürgen LÜSEBRINK*  
*Universität des Saarlandes (Allemagne)*

*Kenta OHJI*  
*Institut de recherche en sciences humaines  
de l'Université de Kyoto (Japon)*

La civilisation existe-t-elle dans les deux  
Indes ? À propos de la description de l'Inde,  
de la Chine, du Mexique et du Pérou dans  
l'*Histoire des deux Indes* de Guillaume-Thomas  
Raynal

### 12h00-14h00 Déjeuner / noon-2 p.m. Lunch

### 14h00-17h00 Visite du Musée national des beaux-arts du Québec / 2-5 p.m. Tour to the Musée national des beaux-arts du Québec

### 17h00 Départ vers le parc de la Chute- Montmorency (visite libre) / 5 p.m. Departure for the Chute-Montmorency park (self-guided tour)

### 17h30 Apéritif et dîner au Manoir Montmorency / 5:30 p.m. Aperitif and dinner at the Manoir Montmorency

### 20h15 Départ vers Trois-Rivières / 8:15 p.m. Departure towards Trois-Rivières

### 21h30 Arrivée à Trois-Rivières / 9:30 p.m. Arrival in Trois-Rivières

Enregistrement à l'Auberge des  
Ursulines / Check in

**Jeudi 14 septembre /  
Thursday, September 14**

*Département de lettres et de communication sociale  
Université du Québec à Trois-Rivières*

**9h30 / 9:30 a.m. Auberge des Ursulines**

Départ vers le Département de lettres et de communication sociale / Departure for the Département de lettres et de communication sociale

**10h00-12h30 Axe 2. Imaginer de nouveaux mondes (suite) / 10 a.m.-12h30 p.m. Part 2. Imagining New Worlds (continued)**

*David F. SLADE  
Center College (Kentucky, USA)*

Imagining from Within: Archives, History, and Ibero-American Enlightenment Discourse

**Pause-café / Coffee break**

*Peggy DAVIS  
Université du Québec à Montréal (Canada)*

La résurgence de l'Antiquité en Amérique : quelques propositions pour l'étude de l'américanisme en images

**12h30-14h30 Déjeuner / 12:30-2:30 p.m. Lunch**

**14h30-17h00 Axe 3. Penser les révolutions / 2:30-5 p.m. Part 3. Rethinking Revolutions**

Présentation par / Presentation by  
*Marc André BERNIER*  
Université du Québec à Trois-Rivières

*Rémy DUTILLE  
Université Sorbonne Nouvelle - Paris III (France)*

Commémorer 1688 en 1789: la réception du discours de la *Revolution Society* en France et en Angleterre

**Vendredi 15 septembre /  
Friday, September 15**

*Département de lettres et de communication sociale  
Université du Québec à Trois-Rivières*

**9h30 / 9:30 a.m. Auberge des Ursulines**

Départ vers le Département de lettres et de communication sociale / Departure for the Département de lettres et de communication sociale

**10h00-12h30 Axe 3. Penser les révolutions (suite) / 10 a.m.-12:30 p.m. Part 3. Rethinking revolutions (continued)**

*Anne-Rozenn MOREL-DARYANI  
Université de Rennes 2 (France)*

Les fictions utopiques sous la Révolution française (1789-1804) : un nouveau rapport à l'histoire

*Marc H. LERNER  
The University of Mississippi (USA)*

The Uses of the William Tell Story as a Republican Symbol during the Age of Revolution

**12h30-14h30 Déjeuner / 12:30-2:30 p.m. Lunch**

**14h30-15h30 Axe 3. Penser les révolutions (suite) / 2:30-3h30 p.m. Part 3. Rethinking revolutions (continued)**

*Ian MACGREGOR MORRIS  
University of Nottingham*

From Classical Dreams to Modern Nightmare : Ancient Revolutions in Enlightenment Thought

**15h30 Synthèse et conclusion / 3:30 p.m. Synthesis and conclusion**

Présentation par / Presentation by  
*Hans-Jürgen LÜSEBRINK  
Universität des Saarlandes (Allemagne)*

**16h00 / 4 p.m.**

Mise sur pied de l'équipe éditoriale pour la publication des Actes chez Champion (Paris) / Establishment of editorial team for publication of the proceedings at Champion (Paris)

**18h00 Apéritif et banquet au restaurant L'Essentiel, Trois-Rivières / 6 p.m. Aperitif and banquet at L'Essentiel restaurant, Trois-Rivières**

**COMITÉ D'ORGANISATION / ORGANISATION COMMITTEE**

Marc-André BERNIER (Université du Québec à Trois-Rivières)  
Hans-Jürgen LÜSEBRINK (Universität des Saarlandes)  
Chantal FORTIER (Université Laval)  
Mélanie BÉRUBÉ (Université Laval)  
Nelson GUILBERT (Université du Québec à Trois-Rivières)  
Marie-Lise LAQUERRE (Université du Québec à Trois-Rivières)

**RENSEIGNEMENTS / INFORMATIONS**

à / to Québec :

CIERL  
Département des littératures, DKN-3317  
Université Laval (Québec)  
Canadian G1K 7P4  
Tél. : (418) 656-2131 poste 8824

à / to Trois-Rivières :

Chaire de recherche du Canada en rhétorique  
Département de lettres et de communication sociale  
Université du Québec à Trois-Rivières  
C.P. 500 Trois-Rivières (Québec) Canada G9A 5H7  
Tél. : (819) 376-5011 poste 3868



Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada



Québec  
Salle du Roy  
Centre d'interprétation de Placé-Royale  
11, 12, 13/09/2006

Trois-Rivières  
Pavillon Robert-Lionel-Seguin  
Université du Québec à Trois-Rivières  
14, 15/09/2006

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE D'ÉTUDE DU DIX-HUITIÈME SIÈCLE (SIEDS)  
INTERNATIONAL SOCIETY FOR EIGHTEENTH-CENTURY STUDIES (ISECS)

Stewart  
Diderot  
Raynal  
Hume  
Du Bos  
Voltaire  
Rousseau  
Condillac

# Lumières & histoire

Reinventer l'Antiquité  
Imaginer de nouveaux mondes  
Penser les révolutions

# Enlightenment and History

Reinventing Antiquity  
Imagining New Worlds  
Rethinking Revolutions

## Programme / Program

Organisateurs / Organizers  
Marc-André Bernier (Université du Québec à Trois-Rivières)  
Hans-Jürgen Lüsebrink (Universität des Saarlandes)